

# Dziennik Urzędowy L 274 I Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Legislacja

Rocznik 62

28 października 2019

Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

DECYZJE

- ★ Decyzja Rady (UE) 2019/1750 z dnia 21 października 2019 r. zmieniająca decyzję (UE) 2019/274 w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej <sup>(1)</sup> ..... 1

<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG.

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.



## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## DECYZJE

## DECYZJA RADY (UE) 2019/1750

z dnia 21 października 2019 r.

**zmieniająca decyzję (UE) 2019/274 w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 50,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 29 marca 2017 r. Zjednoczone Królestwo notyfikowało Radzie Europejskiej swój zamiar wystąpienia z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) na podstawie art. 50 Traktatu o Unii Europejskiej (TUE), który stosuje się do Euratomu na podstawie art. 106a Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej.
- (2) Zgodnie z art. 50 TUE Unia Europejska wynegocjowała ze Zjednoczonym Królestwem umowę określającą warunki jego wystąpienia, uwzględniając ramy jego przyszłych stosunków z Unią (zwaną dalej „Umową o wystąpieniu”).
- (3) W dniu 11 stycznia 2019 r. Rada przyjęła decyzję (UE) 2019/274 <sup>(1)</sup> w sprawie podpisania Umowy o wystąpieniu.
- (4) Decyzją (UE) 2019/476 <sup>(2)</sup> Rada Europejska w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem początkowo postanowiła przedłużyć okres przewidziany w art. 50 ust. 3 TUE do dnia 12 kwietnia 2019 r. Okres ten został ponownie przedłużony do dnia 31 października 2019 r. decyzją Rady Europejskiej (UE) 2019/584 <sup>(3)</sup> podjętą w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem.
- (5) W rezultacie konieczne było odpowiednie dostosowanie daty wejścia w życie Umowy o wystąpieniu, a decyzja (UE) 2019/274 została zmieniona decyzją Rady (UE) 2019/642 <sup>(4)</sup>, aby uwzględnić zmienione brzmienie Umowy o wystąpieniu.

<sup>(1)</sup> Decyzja Rady (UE) 2019/274 z dnia 11 stycznia 2019 r. w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Dz.U. L 471 z 19.2.2019, s. 1). Tekst Umowy o wystąpieniu dołączony do decyzji (UE) 2019/274 został opublikowany w Dz.U. C 66 I z 19.2.2019, s. 1.

<sup>(2)</sup> Decyzja Rady Europejskiej (UE) 2019/476 przyjęta w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem z dnia 22 marca 2019 r. przedłużająca okres, o którym mowa w art. 50 ust. 3 TUE (Dz.U. L 80 I z 22.3.2019, s. 1).

<sup>(3)</sup> Decyzja Rady Europejskiej (UE) 2019/584 przyjęta w porozumieniu ze Zjednoczonym Królestwem z dnia czwartek, 11 kwietnia 2019 r. przedłużająca okres, o którym mowa w art. 50 ust. 3 TUE (Dz.U. L 101 z 11.4.2019, s. 1).

<sup>(4)</sup> Decyzja Rady (UE) 2019/642 z dnia 13 kwietnia 2019 r. zmieniająca decyzję (UE) 2019/274 w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej, Umowy o wystąpieniu Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Dz.U. L 110 I z 25.4.2019, s. 1). Tekst Umowy o wystąpieniu dołączony do decyzji (UE) 2019/642 został opublikowany w Dz.U. C 144 I z 25.4.2019, s. 1.

- (6) W następstwie negocjacji prowadzonych we wrześniu i październiku 2019 r. pomiędzy negocjatorami Unii i Zjednoczonego Królestwa osiągnięto porozumienie co do zmienionego tekstu Protokołu w sprawie Irlandii / Irlandii Północnej zawartego w Umowie o wystąpieniu oraz co do koniecznych dostosowań technicznych art. 184 i 185 Umowy o wystąpieniu. W dniu 17 października 2019 r. Rada Europejska zatwierdziła zmienioną Umowę o wystąpieniu.
- (7) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję (UE) 2019/274.
- (8) Zgodnie z art. 50 ust. 4 TUE Zjednoczone Królestwo nie bierze udziału w obradach Rady dotyczących niniejszej decyzji ani w jej przyjęciu,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

#### Artykuł 1

Art. 1 akapit drugi decyzji (UE) 2019/274 otrzymuje brzmienie:

„Tekst Umowy, w zmienionym brzmieniu, dołącza się do niniejszej decyzji.”.

#### Artykuł 2

Tekst Umowy dołączonej do decyzji (UE) 2019/274 zastępuje się tekstem zmienionej Umowy dołączonej do niniejszej decyzji <sup>(5)</sup>.

#### Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 21 października 2019 r.

W imieniu Rady  
T. TUPPURAINEN  
Przewodniczący

---

<sup>(5)</sup> Dz.U. C 384 I z 12.11.2019, s. 1.



ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)  
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)



**Urząd Publikacji Unii Europejskiej**  
2985 Luksemburg  
LUKSEMBURG

**PL**